

Canada d'aujourd'hui

Sommaire

N° 49. Octobre 1979

Région de l'Atlantique	3
Réfugiés d'Indochine	5
Une pièce de Michel Tremblay	6
Elèves et étudiants en 2001	7
Le fort Saint-James	9
La « souveraineté-association »	10
Nouvelles stations de métro	11
Fibres optiques	15

Canada d'aujourd'hui

18 rue Vignon, 75009 Paris

Organe d'information
des ambassades du Canada.

Directeur : Jacques Noisoux.
Rédacteur en chef : Francis Curtil. Conception graphique : Jim Donohue & Associates, Toronto. Réalisation graphique : Michel Tourtois, Ségeste, Paris.

Le service de Canada d'aujourd'hui peut être fait gracieusement, sur demande. Nos lecteurs sont priés de signaler leurs changements d'adresse (avec code postal) ; joindre la dernière étiquette d'expédition.

Numéro 49. Octobre 1979.

Dessin de couverture : Isabelle Rochefort.
Photos : Office national du film du Canada ; Parcs Canada ; Toronto Transit Commission ; Patricia Ling (Bureau de transport métropolitain, Montréal) ; Ministère des communications ; Centre culturel canadien, Paris ; Royal Ontario Museum, Toronto ; Centre national des arts, Ottawa.

Imprimé en France
sur du papier de fabrication canadienne.

Artisanat d'art

Le Centre culturel canadien de Paris a présenté cet été une importante exposition, la troisième dans ce domaine, illustrant les métiers d'art. Cent vingt œuvres de dix artistes portaient témoignage de la vitalité de cette forme d'art qui exige de l'artiste qu'il soit en même temps un



Léo Gervais, *Oiseau blessé*.

ouvrier : orfèvrerie, sculpture, porcelaine, tapisserie, reliure, tissage, céramique, soufflage du verre, travail des peaux. «Quelques-uns de ces artistes - a écrit Mariette Rousseau-Vermette, peintre-lissier et organisatrice de l'exposition - œuvrent depuis des décennies, d'autres depuis moins longtemps; pour eux le temps ne compte pas, ils ignorent la mode et vivent pleinement».

Tribunaux bilingues

Trois gouvernements provinciaux ont décidé de faire adopter rapidement des dispositions législatives visant à appliquer la loi fédérale de juin 1978 qui prévoit que les inculpés en matière criminelle pourront subir leur procès dans l'une des deux langues officielles de la Confédération, l'anglais et le français. Il s'agit de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Alberta. Après l'adoption de ces mesures, 90 p. 100 des Canadiens francophones vivant hors du Québec pourront, dans trois provinces à forte majorité anglophone (les anglophones du Québec ont toujours eu cette possibilité), subir leur procès dans leur langue. C'est en Ontario que la nouvelle législation aura le plus d'effets puisque 46 p. 100 des 893 260 francophones habitant hors du Québec y résident (recensement de 1976).

Chants et jeux inuit

La faculté de musique de l'université de Montréal a édité un disque intitulé «Chants et jeux des Inuit du Canada» qui a obtenu cette année l'un des grands prix de l'académie Charles-Cros. Ce disque a été réalisé par le groupe de recherches en sémiologie musicale, qui s'intéresse en particulier au genre *Katajjaq* (jeu de gorge) des Inuit ou Esquimaux. Il s'agit d'une compétition orale entre deux femmes placées, très près, l'une en face de l'autre. Chacune d'elles est membre d'une équipe : celle qui s'arrête la première parce qu'elle rit, perd son souffle ou commet une faute, est remplacée par une autre; l'équipe perdante est celle dont les joueuses ont été successivement éliminées. Le *Katajjaq* frappe l'observateur occidental par le caractère des sons émis par les concurrentes.

Chutes du Niagara

Le Royal Ontario Museum présente actuellement à Toronto une importante exposition qui constitue une «histoire imaginaire» des chutes du Niagara. Cent trente-quatre aquarelles et cent vingt-deux gravures des dix-huitième et dix-neuvième siècles permettent d'apprécier l'évolution de la manière de voir les chutes depuis la première aquarelle connue (1699), due au missionnaire français Louis Hennepin, jusqu'à une gravure de



Gravure de Richard Hancock, 1794.

grand format où l'on voit le pont suspendu construit en 1898. Les œuvres exposées n'émanent pas toutes, il s'en faut, de grands artistes, car nombreux ont été les amateurs qui ont rapporté de leur visite des croquis destinés à illustrer des ouvrages ou à figurer dans leur collection personnelle. Les sujets choisis le plus souvent sont très divers : le Fer à cheval, le point d'observation de Table Rock, l'île de la Chèvre qui sépare les chutes canadiennes des chutes étatsunien-nes, les bateaux à vapeur conduisant les touristes jusqu'au pied des chutes, etc.